



Municipalité de La Pêche

Public notice of the revision of the referendum list (referendum poll of January 31st, 2016)

PUBLIC NOTICE is hereby given by Annie Racine, secretary-treasurer, that the referendum list of the sector concerned (Rr-701, Ag-702 and For-704), has been filed at the municipality's office on December 18th, 2015.

It will now be the subject of a revision

1. The following persons may be entered on the referendum list of the municipality or the sector concerned, where such is the case. Every natural person who on, October 5th, 2015,
 - is domiciled on the territory of the municipality or of the sector concerned, as the case may be, and has been domiciled for at least 6 months in Québec
 - is of legal age;
 - is a Canadian citizen;
 - is not under curatorship;
 - has not been convicted of an offence that is a corrupt electoral practice.

The following persons may also be entered on the referendum list of the municipality or the sector concerned, as the case may be, every natural² or legal³ person who on **October 5th, 2015¹** has been for at least 12 months:

❖ **sole owner of an immovable** on the territory of the municipality or of the sector concerned, as the case may be, provided that this person is not domiciled on the territory of the municipality or the sector concerned, as the case may be, and has sent the municipality an application for entry on the referendum list;

❖ **sole occupant of a place of business** on the territory of the municipality or of the sector concerned, as the case may be, provided that this person is not domiciled or the sole owner of an immovable on the territory of the municipality or of the sector concerned, as the case may be, and has sent the municipality an application for entry on the referendum list

The sole owner of several immovable or the sole occupant of several business establishments is entitled to be entered at the address of the immovable or the business establishment having the highest property or rental value when the referendum poll concerns the entire territory of the municipality.

In the case where the referendum concerns only a sector, the sole owner of several immovable or the sole occupant of several business establishments located on the territory of the municipality is entitled to be entered in this sector, even if the immovable or the business establishment located there does not have the highest property or rental value.

❖ **undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment** on the territory of the municipality or of the sector concerned, as the case may be, provided that this person has been designated by means of a power of attorney signed by the majority of the co-owners or co-occupants who are qualified voters of the municipality or the sector concerned, as the case may be, on **October 5th 2015**

The co-owner who is already entitled to be entered on the referendum list as a domiciled person, owner of an immovable or occupant of a business establishment cannot be designated.

The co-occupant who is already entitled to be entered on the referendum list as a domiciled person, owner of an immovable, occupant of a business establishment or undivided co-owner of an immovable cannot be designated.

2. In the case of an application for entry concerning a person domiciled on the territory of the municipality or of the sector concerned, as the case may be, the applicant must indicate the previous domiciliary address of the person whose entry is requested and must present two documents, one of which mentions the name and date of birth and the other, the name and the domiciliary address of the person whose entry is requested.
3. The list may be consulted and the application for entry (domiciled qualified voters only), striking or correction must be presented before the board of revisors at the following place, dates and times:

Bureau de la municipalité, 1, Route Principale Ouest, La Pêche (Québec) J0X 2W0

January 13, 2016 de 10h00 à 22h00

January 14, 2016 de 10h00 à 17h30

Given in La Pêche on January 5th, 2016.

Annie Racine
Secretary-treasurer

¹ The date of the adoption of the by-law, resolution or order

² This person must be of legal age, a Canadian citizen, not be under curatorship and not have been convicted of an offence that is a corrupt electoral practice.

³ The legal person exercises its rights by way of one of its members, directors or employees whom it designates by resolution. The designated person must, on the reference date, be of legal age, be a Canadian citizen and not be under curatorship or have been convicted of an offence that is a corrupt electoral practice.